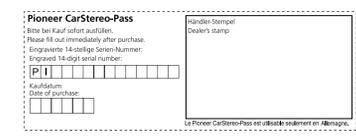


RDS AV RECEIVER
AUTORADIO MULTIMÉDIA
SINTOLETTORE AV CON RDS
RECEPTOR AV CON RDS
RDS-AV-RECEIVER
RDS AV-ONTVANGER



SPH-EVO93DAB SPH-EVO64DAB

Quick start guide
Guide de démarrage rapide
Guida rapida all'uso
Guía de iniciación rápida
Schnellstartanleitung
Snelstartgids



<CRDS211-A>

English
This guide is intended to guide you through the basic functions of this unit. For details, please refer to the Operation manual stored on the website.
<https://www.pioneer-car.eu/>

Français
Ce guide a pour but de vous présenter les fonctions de base de cet appareil. Pour les détails, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui se trouve sur le site Web.
<https://www.pioneer-car.eu/fr/>

Italiano
Questo guida illustra le funzioni principali dell'apparecchio. Per dettagli, fare riferimento al Manuale d'uso presente sul sito web.
<https://www.pioneer-car.eu/it/>

Español
Se ha diseñado esta guía con la intención de guiarte a través de las funciones básicas de esta unidad. Para los detalles, consulte el Manual de instrucciones que se encuentra almacenado en el sitio web.
<https://www.pioneer-car.eu/es/>

Deutsch
Diese Anleitung führt Sie durch die grundlegenden Funktionen dieses Geräts. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung, die auf der Website.
<https://www.pioneer-car.eu/de/>

Nederlands
Dit gids is bedoeld om u bekend te maken met de basisfuncties van dit toestel. Raadpleeg voor details de handleiding op onze website.
<https://www.pioneer-car.eu/nl/>

Declaration of Conformity with regard to the Radio Equipment Directive 2014/53/EU

Manufacturer: **Pioneer Corporation**, 28-8, Honkumagasaki 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0027, JAPAN

EU Representative & Importer: **Pioneer Europe NV**, Haven 1087 Zeebierglaan 1, 9120 Mellebe, Belgium <http://www.pioneer-car.eu>

English
Pioneer declares that the radio equipment type (T) is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Français
Pioneer déclare que l'équipement radioélectrique de type (T) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Italiano
Pioneer dichiara che l'apparecchio radioelettrico di tipo (T) è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo Internet seguente: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Español
Pioneer declara que el equipo radioeléctrico de tipo (T) cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto integral de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Nederlands
Pioneer verklaart, dat de radioapparatuur van type (T) in overeenstemming met de richtlijn 2014/53/EU is. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Deutsch
Pioneer erklärt, dass der FunkanlageTyp (T) der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Notepad / Bloc-notes / Appunti / Bloc de notas / Notepad / Notices

Notizen
Pioneer proglásuje, da je tip radijske opreme (T) skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

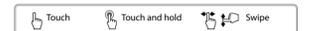
Notizen
Pioneer proglásuje, da je tip radijske opreme (T) skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Notizen
Pioneer proglásuje, da je tip radijske opreme (T) skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Notizen
Pioneer proglásuje, da je tip radijske opreme (T) skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Notizen
Pioneer proglásuje, da je tip radijske opreme (T) skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

English



What's What

• SPH-EVO93DAB



- 1 Display the top menu screen
- 2 Power off
- 3 Activate the voice recognition mode
- 4 Display mobile device search or select screen
- 5 Volume

Starting up the unit

- 1 language (Standard Mode) or (Network Mode)
- WARNING**
Do not use the unit in Standard Mode when a speaker system for 3-way Network Mode is connected to the unit. This may cause damage to the speakers.

Wi-Fi connection

- WARNING**
• Do not attempt to operate the web browser while driving. Make sure to pull off the road and park your vehicle in a safe location before attempting to use the controls on the web browser.
• When you use the browser, do not enter your important information such as credit card information, bank account information and personal information.
• When you use the browser, do not install the software or programme that Pioneer is not involved with. If you install such software or programme, you may suffer from damages such as mechanical trouble or put your entered information in danger.

- 1 screen
- 2 (Wi-Fi Settings) (Access point setting)

Bluetooth® connection

- 1 screen
 - 2 (Connection)
- NOTE**
The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Pioneer Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

CarAVAssist

Using CarAVAssist anytime, anywhere, optimise and expand your in-car and daily life.



CarAVAssist is an application that allows you to configure and transfer various settings of this unit and register URLs as favourites so that you can browse them using this unit's web browser.

Selecting the source/application



- 1 Display the source/application selection screen and select a source/application



- 1 Display the source/application list and select a source/application

Tuner operation

- 1 (Digital Radio) or (Radio)



- 1 Display the preset channel list
- 2 Store the strongest broadcast frequencies

Audio operation

- 1 screen
- 2 audio source



- 1 Switch between media file types
- 2 Display the hidden function bar
- 3 Pause and start playback

Video operation

- 1 screen
- 2 video source



- 1 Display the playlist screen
- 2 Select a list title that you want to play
- 3 Scroll the list title or category name

Bluetooth telephone operation

- 1 screen
- 2



- 1 Display the Bluetooth connection menu
- 2 Display the preset dial screen
- 3 Switch to the phone book mode
- 4 Switch to the call history list
- 5 Enter the phone number directly
- 6 Turn private mode on and off
- 7 Adjust the talking volume
- 8 Make an outgoing call
- 9 End a call

Français



Description de l'appareil

• SPH-EVO93DAB



- 1 Afficher l'écran du menu principal
- 2 Mettre hors tension
- 3 Activer le mode de reconnaissance vocale
- 4 Afficher l'écran de sélection ou de recherche de périphérique mobile
- 5 Volume

Démarrage de l'appareil

- 1 langue (Mode standard) ou (Mode réseau)
- ATTENTION**
N'utilisez pas l'appareil en Mode standard lorsqu'un système de haut-parleurs pour Mode réseau à 3 voies est raccordé à celui-ci. Vous risquez d'endommager les haut-parleurs.

Connexion Wi-Fi

- ATTENTION**
• Ne tentez pas de faire fonctionner le navigateur Web en conduisant. Veillez à quitter la route et à stationner votre véhicule en lieu sûr avant de tenter d'utiliser les commandes du navigateur Web.
• Lorsque vous utilisez le navigateur, ne saisissez pas d'informations importantes vous concernant telles que les informations de carte de crédit ou de compte bancaire et les données personnelles.
• Lorsque vous utilisez le navigateur, n'installez pas le logiciel ou un programme dans lequel Pioneer n'est pas impliqué. Si vous installez un tel logiciel ou programme, vous risquez de subir des dommages tels qu'un problème mécanique ou de mettre en danger les informations saisies.

- 1 écran
- 2 (Paramètres Wi-Fi) (Paramètre du point d'accès)

Connexion Bluetooth®

- 1 écran
- 2 (Connexion)

REMARQUE
Le marquage de mot et le logo Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Pioneer Corporation est faite sous licence. Les autres marques de commerce ou noms commerciaux sont la propriété de leur propriétaire respectif.

CarAVAssist

En utilisant CarAVAssist n'importe quand et n'importe où, vous optimisez et enrichissez votre vie quotidienne en voiture.



CarAVAssist est une application qui vous permet de configurer et de transférer divers paramètres de cet appareil et d'enregistrer les URL, en tant que favoris afin de pouvoir les parcourir à l'aide du navigateur Web de cet appareil.

Sélection de la source/application



- 1 Afficher l'écran de sélection de source/application et sélectionner une source/application



- 1 Afficher la liste des sources/applications et sélectionner une source/application

Fonctionnement du syntoniseur

- 1 écran
- 2 (Digital Radio) ou (Radio)



- 1 Afficher la liste des canaux pré-régés
- 2 Mettre en mémoire les fréquences de radiodiffusion les plus puissantes

Fonctionnement de l'audio

- 1 écran
- 2 source audio



- 1 Basculer entre les types de fichiers multimédias
- 2 Afficher la barre de fonctions masquée
- 3 Mettre la lecture sur pause et lancer la lecture

Opération vidéo

- 1 écran
- 2 source vidéo



- 1 Afficher l'écran de la liste de lecture
- 2 Sélectionner une liste de titres que vous souhaitez lire
- 3 Faire défiler la liste de titres ou le nom de catégorie

Fonctionnement du téléphone Bluetooth

- 1 écran
- 2



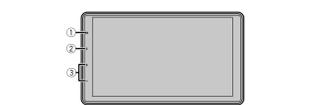
- 1 Afficher le menu de connexion Bluetooth
- 2 Afficher l'écran de numérotation pré-définie
- 3 Basculer sur le mode annuaire
- 4 Basculer sur la liste de l'historique des appels
- 5 Saisir directement le numéro de téléphone
- 6 Activer et désactiver le mode privé
- 7 Régler le volume de conversation
- 8 Passer un appel sortant
- 9 Mettre fin à un appel

Italiano



Nomenclatura

• SPH-EVO93DAB



- 1 Visualizzare la schermata del menu principale
- 2 Spegnere
- 3 Attivare la modalità di riconoscimento vocale
- 4 Visualizzare la schermata di ricerca o selezione del dispositivo mobile
- 5 Volume

Avvio dell'unità

- 1 lingua (Modalità standard) o (Modalità rete)
- AVVERTENZA**
Non utilizzare l'unità in Modalità standard quando all'unità è connesso un sistema di altoparlanti per Modalità rete a 3 vie. Questa operazione può causare danni agli altoparlanti.

Connessione Wi-Fi

- AVVERTENZA**
• Non tentare di utilizzare il browser web durante la guida. Accostare e arrestare il veicolo in un luogo sicuro prima di usare i comandi del browser.
• Quando si utilizza il browser, non inserire informazioni importanti quali informazioni della carta di credito, informazioni sul conto corrente bancario e informazioni personali.
• Quando si utilizza il browser, non installare software o programmi con cui Pioneer non è coinvolta. Se si installa un software o programma simile, si possono subire danni quali problemi meccanici o esposizione pericolosa delle informazioni.

- 1 schermo
- 2 (Impostazioni Wi-Fi) (Impostazione punto di accesso)

Connessione Bluetooth®

- 1 schermo
- 2 (Connessione)

NOTA
Il marchio nominale e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e sono utilizzati in licenza da Pioneer Corporation. Tutti gli altri marchi registrati e marchi nominali sono marchi dei rispettivi proprietari.

CarAVAssist

Utilizza CarAVAssist ovunque e in qualsiasi momento, ottimizza e amplia la tua vita quotidiana e in auto.



CarAVAssist è un'applicazione che consente di configurare e trasferire diverse impostazioni di questa unità e registrare gli URL come preferiti per riuscire a navigare usando il browser web dell'unità.

Selezione della sorgente/applicazione



- 1 Visualizza la schermata di selezione della sorgente/applicazione e seleziona una sorgente/applicazione



- 1 Visualizza l'elenco delle sorgenti/applicazioni e seleziona una sorgente/applicazione

Operazione del sintonizzatore

- 1 schermo
- 2 (Digital Radio) o (Radio)



- 1 Visualizza l'elenco dei canali pre-selezionati
- 2 Memorizza le frequenze di trasmissione più forti

Operazione audio

- 1 schermo
- 2 sorgente audio



- 1 Passa tra i tipi di file multimediale
- 2 Visualizza la barra delle funzioni nascosta
- 3 Metti in pausa e avvia la riproduzione

Funzionamento video

- 1 schermo
- 2 sorgente video



- 1 Visualizza la schermata della playlist
- 2 Seleziona un titolo elenco che desideri riprodurre
- 3 Scorri il titolo elenco o il nome categoria

Funzionamento Bluetooth del telefono

- 1 schermo
- 2



- 1 Visualizza il menu per la connessione Bluetooth
- 2 Visualizza la schermata di composizione di un numero preimpostato
- 3 Passa alla modalità rubrica
- 4 Passa alla cronologia delle chiamate
- 5 Inserisci direttamente il numero di telefono
- 6 Attiva e disattiva la modalità privata
- 7 Regola volume di conversazione
- 8 Effettuare una chiamata in uscita
- 9 Termina una chiamata

Español

1 Tocar 2 Mantener pulsado 3 Deslizar

Qué es cada cosa

•SPH-EV093DAB

•SPH-EV064DAB

- Mostrar la pantalla del menú inicial
- Apagar
- Activar el modo de reconocimiento de voz
- Visualizar búsqueda de dispositivo móvil o seleccionar pantalla

CarAVAssist

Si se utiliza CarAVAssist en cualquier momento, optimice y amplíe la vida diaria de su coche.

NOTA
CarAVAssist debe estar conectado a esta unidad para sincronizar los cambios.

Descargar ahora

CarAVAssist es una aplicación que le permite configurar y transferir varios ajustes de esta unidad y registrar URLs como favoritos para que pueda explorarlas utilizando el navegador web de esta unidad.

NOTA
No intente utilizar el navegador web mientras conduce. Asigne un área segura antes de usar los controles del navegador web.
Si utiliza el navegador, no introduzca información importante como información de tarjeta de crédito, información de cuenta bancaria e información personal.
Si utiliza el navegador, no instale el software ni el programa en el que Pioneer no participa. Si instala dicho software o programa, es posible que surta efectos como problemas mecánicos o ponga en peligro la información introducida.

Conexión Wi-Fi

ADVERTENCIA
No intente utilizar el navegador web mientras conduce. Asigne un área segura antes de usar los controles del navegador web.
Si utiliza el navegador, no introduzca información importante como información de tarjeta de crédito, información de cuenta bancaria e información personal.
Si utiliza el navegador, no instale el software ni el programa en el que Pioneer no participa. Si instala dicho software o programa, es posible que surta efectos como problemas mecánicos o ponga en peligro la información introducida.

- pantalla
- [Configuración de Wi-Fi] → [Configuración de punto de acceso]

Conexión Bluetooth®

- pantalla
- [Conexión] → [Ocultar]

NOTA
La marca literal y los logotipos Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por Pioneer Corporation se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Selección de la fuente/aplicación

- Mostrar la pantalla de selección de fuente/aplicación y seleccionar una fuente/aplicación

- Mostrar la lista de fuente/aplicación y seleccionar una fuente/aplicación

Función del sintonizador

- pantalla
- [Digital Radio] o [Radio]

- Mostrar la lista de canales presintonizados
- Almacenar las frecuencias de radio con mayor potencia

Función de audio

- pantalla
- fuente de audio

- Cambiar entre tipos de archivo multimedia
- Mostrar la barra de funciones oculta
- Pausar e iniciar la reproducción

Operación de video

- pantalla
- fuente de video

- Visualizar la pantalla de lista de reproducción
- Seleccionar un título de la lista que desee reproducir
- Desplazar al título de la lista o nombre de categoría

Función de teléfono Bluetooth

- pantalla
- [Ocultar]

- Mostrar el menú de conexión Bluetooth
- Mostrar la pantalla de dial de preselección
- Cambiar al modo de directorio telefónico
- Cambiar a la lista de historial de llamadas
- Introducir el número de teléfono directamente
- Encender y apagar el modo privado
- Ajustar el volumen de conversación
- Realizar una llamada saliente
- Finalizar una llamada

Deutsch

1 Berühren 2 Berühren und halten 3 Streichen

Die einzelnen Teile

•SPH-EV093DAB

•SPH-EV064DAB

- Hauptmenübildschirm anzeigen
- Ausschalten
- Spracherkennungsmodus aktivieren
- Mobilgerätsuche anzeigen oder Bildschirm auswählen
- Lautstärke

Starten des Geräts

- Sprache → [Standard-Modus] oder [Netzwerk-Modus]

! WARNUNG
Versuchen Sie das Gerät nicht im Standard-Modus, wenn ein Lautsprechersystem für den 3-Weg-Netzwerk-Modus mit dem Gerät verbunden ist. Andernfalls kann es zu Schäden an den Lautsprechern kommen.
Wenn Sie den Browser verwenden, geben Sie keine wichtigen Informationen, wie Kreditkarteninformationen, Kontoinformationen oder persönliche Informationen ein.
Wenn Sie den Browser verwenden, installieren Sie keine Software oder Programme, die in keiner Verbindung zu Pioneer stehen. Wenn Sie solche Software oder Programme installieren, kann es zu Schäden, wie mechanischen Problemen, kommen oder es könnte ein Risiko für die eingetragenen Informationen bestehen.

Wi-Fi-Anschluss

! WARNUNG
Versuchen Sie nicht, den Webbrowser während der Fahrt zu bedienen. Halten Sie unbedingt an und parken Sie das Fahrzeug an einem sicheren Ort, bevor Sie versuchen, die Bedienelemente des Webrowsers zu verwenden.
Wenn Sie den Browser verwenden, installieren Sie keine Software oder Programme, die in keiner Verbindung zu Pioneer stehen. Wenn Sie solche Software oder Programme installieren, kann es zu Schäden, wie mechanischen Problemen, kommen oder es könnte ein Risiko für die eingetragenen Informationen bestehen.

- Bildschirm
- [Wi-Fi-Einstellungen] → [Zugriffspunkt-Einstellung] → [Ocultar]

Bluetooth®-Anschluss

- Bildschirm
- [Anschluss] → [Ocultar]

NOTIZEN
Die Bluetooth®-Wormark und -Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Jede Nutzung dieser Marken durch die Pioneer Corporation erfolgt unter entsprechender Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind die Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

CarAVAssist

Durch die Verwendung von CarAVAssist zu jeder Zeit, an jedem Ort werden Ihr Leben im Fahrzeug und Ihr Alltag optimiert und erweitert.

NOTIZEN
CarAVAssist muss mit diesem Gerät verbunden sein, um die Änderungen zu synchronisieren.

Jetzt herunterladen

CarAVAssist ist eine Anwendung, mit der Sie verschiedene Einstellungen dieses Geräts konfigurieren und übertragen und URLs als Favoriten registrieren können, sodass Sie sich mit dem Webbrowser des Geräts durchsuchen können.

Quelle/Anwendung auswählen

- Quellen-/Anwendungsauswahlbildschirm anzeigen und Quelle/Anwendung auswählen

- Quellen-/Anwendungsliste anzeigen und Quelle/Anwendung auswählen

Tuner-Bedienung

- Bildschirm
- [Digital Radio] oder [Radio]

- Speicherkanalle anzeigen
- Sender mit den stärksten Sendefrequenzen speichern

Audio-Bedienvorgänge

- Bildschirm
- Audioquelle

- Zwischen den Mediendatentypen wechseln
- Ausgeblendete Funktionsleiste anzeigen
- Wiedergabe anhalten und starten

Video-Bedienvorgänge

- Bildschirm
- Videoquelle

- Wiedergabelistenbildschirm anzeigen
- Listentitel zur Wiedergabe auswählen
- Listentitel oder Kategoriennamen durchlaufen

Bluetooth-Telefon-Bedienvorgänge

- Bildschirm
- [Ocultar]

- Bluetooth-Verbindungs Menü anzeigen
- Kurzwahlbildschirm anzeigen
- In Telefonbuchmodus umschalten
- Zu Anrufliste wechseln
- Telefonnummer direkt eingeben
- Privatmodus ein- und ausschalten
- Sprachlautstärke einstellen
- Einen abgehenden Anruf tätigen
- Anruf beenden

Nederlands

1 Aanraken 2 Aanraken en vasthouden 3 Vegen

Wat is wat

•SPH-EV093DAB

•SPH-EV064DAB

- Het beginmenüscherf weergeven
- Uitschakelen
- Activeer de stand voor spraakherkenning
- Toon zoeken naar mobiel apparaat of selecteer scherm
- Volume

Het apparaat starten

- taal → [Standardmodus] of [Netwerkmodus]

! WAARSCHUWING
Gebruik het apparaat niet in Standardmodus wanneer een luidsprekersysteem voor 3-weg Netwerkmodus op het apparaat is aangesloten. Dit kan de luidsprekers beschadigen.

Wi-Fi-verbinding

! WAARSCHUWING
Beiden de webbrowser niet wanneer u aan het verkeer doet. Zorg dat u niet meer aan het verkeer doet/rijdt en uw auto veilig geparkeerd heeft voordat u de bedieningsknoppen van de webbrowser gebruikt.
Niet tijdens het gebruik van de webbrowser geen belangrijke gegevens in, zoals uw creditkaartgegevens, bankgegevens en persoonlijke gegevens.
Installeer tijdens het gebruik van de webbrowser geen software of programma waarmee Pioneer niets te maken heeft. Als u een dergelijke software of programma installeert, kan er schade optreden, zoals mechanische schade, of de door u gevulde gegevens in gevaar brengen.

- scherm
- [Wi-Fi instellingen] → [Instelling toegangspunt] → [Ocultar]

Bluetooth®-verbinding

- scherm
- [Verbinding] → [Ocultar]

NOTIZEN
Het merk Bluetooth® en de logo's daarvan zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. Pioneer Corporation gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van de respectieve eigenaren.

CarAVAssist

Gebruik CarAVAssist altijd en overal voor het optimaliseren en uitbreiden van de mogelijkheden in uw dagelijkse leven en wanneer u in de auto zit.

NOTIZEN
CarAVAssist moet op dit apparaat worden aangesloten om de wijzigingen te kunnen synchroniseren.

Download nu

CarAVAssist is een applicatie waarmee u verschillende instellingen van dit apparaat kunt configureren en URLs als favorieten kunt vastleggen, zodat u er met behulp van de webbrowser van dit apparaat doorheen kunt browsen.

De bron/applicatie selecteren

- Toon het keuzescherf voor de bron/applicatie en selecteer een bron/applicatie

- Toon de lijst met bronnen/applicaties en selecteer een bron/applicatie

Tunerbediening

- scherm
- [Digital Radio] of [Radio]

- De lijst met voorkeuzenders tonen
- De frequenties van de sterkste zenders opslaan

Audiobediening

- scherm
- audiobron

- Tussen typen mediabestanden schakelen
- De verborgen functiebalk tonen
- Het afspeeln pauseren en starten

Video bewerking

- scherm
- videobron

- Het afspeellichscherf weergeven
- De titel van een lijst die u wilt afspeeln, selecteren
- Bladeren volgens de titel van de lijst of de categoernaam

Telefoonbediening via Bluetooth

- scherm
- [Ocultar]

- Het Bluetooth-verbindingsmenu weergeven
- Het scherf met voorkeurnummers weergeven
- Schakelen naar de modus voor telefoonboek
- Schakelen naar de lijst met de belgeschiedenis
- Het telefoonnummer direct invoeren
- De privéstand in- en uitschakelen
- Het spraakvolume aanpassen
- Een uitgaand gesprek voeren
- Een oproep beëindigen

Notepad / Bloc-notes / Appunti / Bloc de notas / Notepad / Notities

Blank notepad area for Spanish.

Notepad / Bloc-notes / Appunti / Bloc de notas / Notepad / Notities

Blank notepad area for Dutch.